

TORONTAI

Ára	Szerkesztőség és kiadóhivatal: Vel. Becskerek, Obiljeva (Zápolya) u. 1 Telefonszámok: Szerkesztőség 281 Kiadóhivatal 21 Sürgőnycim: Torontai, Veliki Becskerek	POLITIKAI ÉS TÁRSADALMI NAPILAP	Az előfizetés ára: Egész évre . 300 D Negyedévre . 75 D Félévre . 150 D Havonta . . . 25 D Hirdetések díjazás szerint Megjelenik naponta délután	Ára 1 Din
1		Felelős szerkesztő: Dr. MARA JENŐ		

LEGUJABB

— Déli telefonjelentéseink. —

A királyi család ma visszatér Beográdba.

Beograd, szept. 8.
A kormány jelentést kapott róla, hogy a királyi család ma visszatér Beográdba.

A király visszatérésének nincs semmi politikai jelentősége, pusztán az őszre forduló időjárás vetett véget a nyári pihenésnek.

Hir szerint a királyi család szeptember 18-ig marad Beográdban, akkor leutaznak Délszerbiába, ahol meglátogatják az ország rész nagyobb helyeit. A délszerbiai ut után a királyi pár megkezdte Dalmácia hivatalos meglátogatásának utját.

Radics és Pasity ma délután találkoznak.

Genf, szept. 8.
Radics Szeptán ma reggel utazott el Eviensbe, ahol délután 4 órakor találkozni fog Pasity miniszterelnökkel.

Radicsot Genfben valósággal os-

tromállapotnak vetették alá a külföldi nemzeti újságírói, de Radics senkinek sem adott intervjút.

Ugyanezen forrásból jelentik, hogy Ninesity külügyminiszter könnyebben megbetegedett.

A Radics-párt disszidensei kitartanak a köztársasági program mellett.

Zágreb, szept. 8.
A horvát paraszt-párt disszidensei — száma tizennégyen — tegnap konferenciát tartottak, amelyen elhatározták, hogy

akciójukat továbbra is a horvát paraszt-párt programján folytatják és megmaradnak a párt köztársasági felfogása mellett.

Pártlapjuk a Republikanska Sloboda marad.

A konferenciából kifolyólag meghagyták dr. Bucs és Jelzsabetics képviselőknek, hogy szélesebb alapu konferenciát hívjanak egybe, amelyen a párt véglegesen kidolgozná szervezetét. Addig a párt ügyeit dr. Bucs és Trajanovics képviselők vezetik.

A demokrata-párt a választáson.

Kormánytámogatás — vagy ellenszékbe maradás?

Beograd, szept. 8.
A kormányban képviselt két párt vezetőinek, Pasitynak és Radicsnak távolléte miatt a kormány nem hoz semmiféle döntést a két pártot érdeklő politikai kérdésben. Így eldöntetlenül maradt a horvátországi tisztviselők áthelyezésének a kérdése, amelyet az utolsó minisztertanácson szóvá is tettek, de a döntést elhalasztották arra az időre, amikor a pártvezérek visszajönnek.

A szkupstina szünet miatt az ellenzéki pártokban sem történik jelentőségteljes fordulat, csak kombinációk. Ennek az oka az, hogy az ellenzéki pártvezérek is választókerületeikben tartózkodnak. Egyedül a demokrata-pártnak észlelhető bizonyos tevékenység.

Érdekes, hogy az utolsó időben több verzió terjedt el a demokrata-pártnak az új helyzettel szemben való orientációjáról. Ismeretes, hogy a demokrata-párt a meg egyezés érdekében igen sokat tett és hogy az létrejött, ha nem is a demokraták uralma alatt, nagyrészt mégis csak nekik köszönhető. Eppen azért

a demokraták egyik részénél az a nézet mutatkozott, hogy a kormánnyal szemben békülékeny álláspontot foglaljanak el és ha éppen meg volna a lehetőség, esetleg koalícióba is lépjen a kormánnyal.

A párt másik része viszont azon az állásponton van, hogy a demokratáknak tovább is ellen-

zékben kell maradniok, sőt rájuk vár a feladat, hogy a többi ellenzéki csoportokat is parlamenti ellenzékbe tömörítsék.

Egészen természetes különben, hogy a politikai helyzet kialakulása csak a szkupstina összeülése utánra várható.

Megijítják a becskereki gimnáziumot.

Bécskereki, szept. 8.
Eddiót szerelnek fel. — Kiegészítették a berendezést — Parkirozzák az udvart.

Ma kezdődött meg a tanítás, a Vajdaság egyik legnépesebb középiskolájában, a becskereki gimnáziumban, amelybe, mint megirtuk, az idén nem kevesebb, mint ezerkét-száz tanuló iratkozott be. Az intézet újabb megnyitásával kapcsolatosan meg kell emlékeznünk a vezetőség már teljesebbé ment részben pedig még megvalósításra váró terveitől, amelyek régóta érzett hiányokat pótolnak a becskereki gimnáziumban.

Az első és legfontosabb feladat volt, a tanterem alapos tisztítása, újjáfestése és a szükséges átalakítások elvégzése. Végigjártunk néhány tantermet és meggyőződünk róla, hogy az évenként szokásos festésen kívül az idén jelentősebb átalakításokat végeztek és néhány kitűnően bevált újítást vezettek be. Az öreg ósdi butorok kevésbé használható részét kicserélték, helyükbe új butorabokat vettek és helyeztek el a tanári szobában, tantermekben, részben pedig kiegészítették a berendezést a szükséges tárgyakkal.

Bizonyára nagy örömet fog okozni a diákság körében a rádiókészülék, amelyet a közeljövőben szerelnek fel a tanulók és tanárok használatára.

A hatalmas udvar egy részét helyes érzéssel parkirozzatja az igazgatóság. A tíz percek a jövőben tehát nem kopár, csupasz udvarban, hanem fákkal szegélyezett sétányban fogják a diákok eltölteni.

Az ifjú környezetnek megfelelően megijítják az öreg gimnáziumot.

A munkásszakszervezeti vezetők értekezlete. A becskereki szakszervezeti tanács ma este nyolc órára értekezletre hívta össze az összes helybeli munkás szakszervezetek vezetőit, amelyen egységes álláspontot dolgoznak ki a noviszádi munkáskamara legközelebbi közgyűlésére. A közgyűlésen szóba kerül a gazdasági tömörülés, amelyhez a becskereki kiküldöttek is hozzá fognak szólni. Az értekezlet a Club-kávéházban lesz.

Megoldás felé

A politika az egzisztenciák tudománya — ezt a tételt, ezt a kipróbált igazságot sohasem sem szabad elfelejtenie annak, akit sorsa a politikai pályára sodort. Ezt a tudományt pedig nem tanítják tankönyvekben és ennek a tudománynak igazságait csak úgy lehet megtalálni, ha a viszonyokból, az adott helyzetből éles judiciummal és gondos körültekintéssel állapítják meg és rajzolják ki azt az utat, amely a legbiztosabban vezet a kitűzött cél felé.

A Magyar-Párt vezetősége, amint ez most kiadott kommunikációjából kitűnik, viszontagságos politikai pályája során újból találkozott ezzel az igazsággal és böles meggondolással kijelölte a Magyar-Párt részére a jövő útját, azt az utat, amely a realitások erős makadamkövetével van kirakva.

A február 8-iki választások, noha a magyarság részére nem kis csalódást okoztak és noha a magyarság vezetőit egy időre indokolt télenességre kárhóztatták, mégsem zajlottak le anélkül, hogy a viszonyok alaposabb megismerésének gazdag tanulságát ne hozták volna magukkal. Február nyolcadika óta tisztult a láthatár, élesebb konturokban bontakoztak ki a lehetőségek, az egész ország politikai képe frissebb színekben került a közfelfigyelem elé és ennek a lényegében megváltozott helyzetnek következményei elől a Magyar-Párt vezetősége sem térhetett ki.

Az eddig magára hagyott magyarság politikai feyvertársak barátsága, a velük való kölcsönös megértés jegyében indul neki új útjának. A legerősebb országos párt felé orientálódik a magyarság és bízik benne, hogy ez a szoros együttműködés mindkét félre hasznos és üdvös eredményekkel fog járni.

Tagadhatatlan, hogy ez az elhatározás a magyar kisebbség politikai életében döntő jelentőségű lehet. A magyarság számbeli ereje egyrészt, másrészt vezetőinek erkölcsi súlya a radikális-párt szemében bizonyára fontos és megbecsült értékek számát, viszont a magyarság élete a tervezett szoros együttműködés által ugyancsak súlyt és erőt nyer. Ezzel az állásfoglalással a magyarság a valóságok szilárd talajára lépett, maga mögött hagyva a multak minden megváltozhatatlan emlékeit és új reménységgel, új hittel

haladva a szebbnek ígérkező holnap felé. A Magyar-Párt vezetősége akkor, amikor új orientálódásának irányelveit kijelölte, nem csak az adott helyzettel számolt, hanem felismerte a magyarság óhaját is, azét a magyarságét, amely tettekben és tettektől várja érvényesülésének és boldogulásának bekövetkezését.

Egy békekorona — tíz dinár.

Rendelet a tizenkettődek büntető rendelkezéseinek alkalmazásáról

Becskekerek, szept. 8.

Több községi előjáróság megkezdte a belügyminisztériumot és arra nézve kért felvilágosítást, hogy az elsőosztályú rendőri hatóságok miképpen alkalmazzák a tizenkettődek 57 ik szakaszában előírt büntetéseket.

A legutóbbi indennitásokban ugyanis, az említett rendelkezésben hivatkozás van a magyar törvényekre és az azokban említett bírságok alkalmazására. A rendelkezés azonban nem terjed ki annak megmagyarázására, hogy a békekoronákat milyen átszámítással kell venni és így a büntetéseket milyen mértékben kell kiróni.

A belügyminisztérium ma köriratot küldött Becskerekre és valamennyi községi vezetőségnek, melyben döntést hoz a feltett kérdésekben és kifejti, hogy a tizenkettődekben történt hivatkozásnál a magyar törvények büntető rendelkezéseit úgy kell alkalmazni, hogy egy békekorona tíz dinárnak feleljen meg. A bírság tehát, melyet a tizenkettődek kérdéses szakasza alapján rónak ki, tízszer nagyobb lesz dinárban, mint amennyi koronát ír elő a szóban forgó magyar törvények. A határozat elvi jelentőségénél fogva, nagy fontossága.

Kisért a sötét bűn.

Tíz évi fegyházra ítélték egy leányrontó földművest.

Becskekerek, szept. 8.

Csak nemrégiben történt Becskereken, hogy egy beteges hajlamu mozdonyvezető erőszakot követett el fejletlen tíz éves leányán és máris egy újabb eset került a bűnügyi hatóságok tudomására, melynek elkövetője felett tegnap ítélték a becskerekai törvényszék büntető tanácsa.

A vádlott Jocirovity Rada novibecsei földműves, aki a vádirat szerint egy tíz éves fejletlen kisleányon kétszer merényletet kísérelt meg és harmadikban ellene erőszakot követett el. A sértett és a tanúk kihallgatásával sikerült a bűnügyet a legapróbb részletig tisztázni és kétségtelenül kiderült, hogy a vádlott előre megfontoltan, szinte tervszerűen követte el sötét bűnét.

A bíróság a vád- és védbeszédek meghallgatása után három óra tájban hirdette ki az ítéletet, melyben Jocirovity Rádát bűnösnek mondták ki és tíz esztendei fegyházra ítélték. Az elítélt felebbezett

Különleges szép bársony- és fil-

kalapok érkeztek!

Filókalapok 150 Din-tól és bársonykalapok 200 Din-tól kezdve. Ruhák, bluzok, harisnyák nagy választékban. Filovasárlást, alakítást mérsékelt áron vállal. Asztalnyi Julia V. Becskerek Nemanjina u. 7. (Tunner-ház). - 1397

Vonatösszeütközés Tomasevácon.

A pancsevo—becskerekai—kikindai gyors beleszaladt a veszteglő teherkocsikba.

Becskekerek, szept. 8.

Késő este, különösen a ma reggeli órákban futó tűzként terjedt el a városban a hír, hogy a Pancsevo—Becskekerek vonalon vonatösszeütközés történt, melynek következtében többen meghaltak, számosan pedig megsebesültek. Érdeklődtünk a Becskerek Bégapart állomáson és az illetékes osztálymérnökségnél a hír valódsága iránt, ahol kijelentették, hogy a szerencsétlenségről mit sem tudnak. Ilyenformán nem állott módunkban, hogy már a reggeli órákban megcáfoljuk a nép fantáziájában kiszinesedett és a valóságnál sokkal tulzotabb vonatösszeütközést s így szabad folyást kaptak a rémhírek, amelyek gyorsan terjedtek és rémitgették a lakosságot.

A szerencsétlenségről, néhány szemtanu egyöntetű elbeszéléséből, a következő részleteket tudtuk meg: Pancsevőről az esti órákban indul a Becskerek—Kikinda felé közlekedő gyorsvonat. Negyed 9 óra tájban érkezett Tomaseváca, amelynek jelző lámpása szabadra volt állítva. Az előírt menetsebességgel, de még meglehetősen gyorsan futott be a gyors, az állomás területére. Alig haladt túl azonban a váltókon a mozdonyvezető megrémülve vette

észre, hogy a pályatesten, közvetlen közelben teherkocsik veszteglének. Azonnal fékezett, de már későn. A mozdony nagy erővel belerohant a teherkocsikba, amelyek a hatalmas lökéstől egymásra szaladtak és pozdorjává törtek. Az összeütközés következtében a podgyászok leestek a podgyásztartóból és az utasok egymásra buktak. Több utas, aki az összeütközéskor a folyosón tartózkodott, elvágódott.

A sötétben senki sem tudta, hogy valójában mi történt. Néhány kocsiból sikolyok hallatszottak, amelyek a nyugodtabban viselkedő utasokat is megrémítették. Percekig tartott, amíg a közönség izalma elült és bebizonyosodott, hogy az összeütközésnek nincsenek emberáldozatai.

Egy harmadosztályú utas, akinek nevet nem sikerült megtudnunk, megsebesült, számosan pedig könnyebb zúzódásokat szenvedtek. Az összeütközés folytán súlyosabban megrongálódott a mozdony és a pályatest is, úgy hogy a gyorsvonat csak egy órával később folytathatta útját Becskerek felé.

Az összeütközés ügyében, a közlekedésügyi hatóságok részéről megindult a vizsgálat.

Az utolsó magyar hadifogollyszállítmány.

Ünnepi díszbe öltözött a cseh-szlovák—magyar határon fekvő Szob község vasuti állomása; a magyar fukát várták, az utolsó magyar hadifogollyszállítmányt.

A hazatért hadifoglyok között két tisztjelölt van. Az egyik Katona Zoltán, 21 éves volt mikor elfogták, zászlós. Most 32 esztendő, vele jött felesége és két kislánya. A Gitta 8 éves, a Valerin pedig 4 esztendő. Öreg szülei elébe jöttek Szobra. Megható volt, amikor édesanyja végignézett a foglyok során s kereste a fiát, nem ismerte meg. A fiu is idegenül nézett az őszhaju matrónára, nem tudta, hogy az anyja. A nagy izgalomban azt hivat, hogy fia nem érkezett meg, rosszul lett az anya.

— Mi az mi történt? — kérdezte Katona Zoltán, mire egy galambösz idős ur: egy államvasuti főfelügyelő megszólalt:

— A fiukat keressük, Katona Zoltánt, aki nem érkezett meg — és sóhajtott egyet.

A következő pillanatban Katona Zoltán már anyja mellett volt, ölelte, csókoltatta, másik karjával apja ölelte át. Percekig tartott, míg kitudta mondani:

— Én vagyok fiatok: a Zoltán. Azután a meghatótságtól zokogó hangon beszélt el, hogy itt van a felesége is és hogy hozott két unokát is szüleinek.

— Hol vannak, hol vannak? Hadd látom őket, az én kis unokáimat, — mondta a boldog nagymama.

Szégnyellősen lassu léptekkel, gyönyörű szép orosz hölgy lépett most a nagymama elé, két képpetyes ruhába öltöztetett szöke aprósággal. A nagymama átölelte, csókoltatta őket, majd babusgatni, dédelgetni kezdte. A két gyermek nézte, nézte a szép öreg nénit és mondtak valamit. Oroszul. A két fehérhaju öreg újra sirva fakadt a boldogságtól is, meg azért is, hogy nem értették meg unokáiknak szavát.

A hadifoglyokat és hozzátartozóikat egyelőre a fertőtlenítő intézetbe szállították.

Eltemették a buzakrach kikindai áldozatát.

Kikinda, szept. 8.

Kolarovity János 15 évig volt a kikindai piactéren egy nagy vaskereskedés boldog tulajdonosa, feleségének pedig 160 hold prima földje volt. Kolarovity üzletét eladta 1 és fél millió dinárért. Bogdán Márkó vaskereskedőnek, ki saját neve alatt vezeti az üzletet. Kolarovity az eladási összeggel zsebében azon gondolkodott, hogy lehetne ezen összeget jól gyümölcsöztetni.

Régi szenvedélye: a tőzsde, most is erőt vett rajta és körülbelül három héttel ezelőtt lekötött a noviszádi gabonatőzsdén 140 vagon buzát 350 dinárjával és rövidesen beállott egy 1 és fél millió dináros differencia, melynek megfizetésében Kolarovity Jánost elmarasztalta a tőzsdebírság Kolarovity fizetni nem tudott, felajánlott egy 20 százalékos kiegyezést hitelezőinek, de ezek ezt nem fogadták el.

Ez a hír még jobban megviselte az agy is exaltált, neuraszténias öreg urat és végzetes tette határozta el magát. Szombatira virradó éjjelen, nagyobb mennyiségű veronált vett be és tizenkét órával később meghalt. Leveleket hagyott hátra, egyet a rendőrségnek, egyet a családnak és egy végrendeletet ügyvédjének, dr. Erős Lászlónak. Vasárnap délután temették el a nagy buzakrach kikindai áldozatát impozánsan megnyilatkozó részvét mellett.

Egy bolgár komitabandát szétugrasztottak. Bitoljából jelentik, hogy egy 100 főből álló bolgár komitációs csapat a kocsi járásban átlépte a határt. Csendőrségünk a lakosság támogatásával üldözőbe vette a bandát és annak 14 tagját lelőtte, ötöt közülük pedig elfogott.

Élست földműves. Stranski Pável szlovackiaradáci földműves ma reggel 205. számú házában szobájában felakasztotta magát. Mire a tettét észrevették, már halott volt. Bucuslevelet nem hagyott hátra. Cselekedetének indító okai ismeretlenek.

HIREK

— szept. 8.

Uj udvari miniszter. Jankovity Dragomir, akit nemrég neveztek ki spanyolországi SHS követnek, tegnap visszatért Beogradba és újra átvette udvari miniszteri teendőit. Gavrilovity Panta, az eddigi udvari miniszter, aki jelenleg még Blédben van, athéni követ lesz.

Dalmácia készül a királynapokra. Splitből jelentik, hogy tegnap dr. Tartaja polgármester értekezletre hívta az összes pártok vezetőit annak a programnak a kidolgozására, amellyel a királyi-párt dalmáciai látogatásakor fogadni fogják.

Példázat a buzáról, lisztről és egyébektől.

Kezdetben vala a buza, amelynek ára tavaly 100 kg ként 345 dinár vala. A nullásliszt mázsája pedig 600 dinár.

100 kg nulláslisztből, jó zamatos viz hozzátevével — amelyet nem kell külföldről importálni, sütöttek a pékek 3300—3500 drb kiflit, zsemlet, ugynevezett apró süteményt.

És mert a pékek sehogysom találták meg számadásaik helyes egyensúlyát, kisebbé tevék a kifliket és zsemleket. A kiflis kosarat nyáron le kellett takarniok tüllel, mert félő volt, hogy a kosárba szálló legyek kicsinységük miatt elragadják a kifliket, zsemleket. Kisebbé tevék tehát a süteményt és nagyobbá az árát, mert írva vagyon: „Kicsiből lesz a nagy!”

Jelenleg 100 kg buza 250 dinár. A nullásliszt mázsája pedig 450 dinár.

100 kg nulláslisztből még mindig csak viz hozzáadásával sütnék 3300—3500 drb kiflit 1750 dinár értékben, vagy 137 kg kenyéret 616*50 vagy 685 dinár értékben, kit hogy... Mert a kenyéret 4, 4*50 és 5 dinárért árulják, úgy ahogy lehet. Aki tehát napi 2—3 mázsát felsüt, az egész nyugodtan hajthatja álomra a fejét, mert begombolta a maga, lehet mondani tisztas hasznát. Hogy azokról ne is csevegünk, akik lényegesen több mázsát sütnék föl naponta.

Azt mondják vala a pékek, hogy nem mi keresünk a föld saván, hanem a korcsmárosoknak nevezett egyének, akik a két kilós kenyéret 9*50 dinárért veszik és 34 darabra vágván 34 dinárért adják vala aziat. És nyugodtan alszanak ennek utána.

És vagyon egy törvény, amely a dragaság leküzdésére vonatkozóan átadatik vala a hatóságoknak. És a hatóság is nyugodtan alszik vala J.

Uj munkásszanatórium Szerbiában.

A beográdi kerületi munkásbiztosító igazgatója tegnapi ülésén elhatározta, hogy munkások részére valószínűleg a Vrnyacska-fürdő kerületében egy új szanatóriumot létesít. Az előmunkálatok már megtörténtek erre nézve.

A Népszava terjesztése újra meg van engedve. A belügyminiszter megengedte, hogy a budapesti Népszava, Orvosi Hetilap és a Mai Nap című lapok az ország területén terjeszthetők. Kitiltotta az ország területéről a Párisból érkező Párisi Munkást.

Áthelyezések a tanügynél. A közoktatásügyi miniszter áthelyezte Nikity Ruzsa beográdi tanárnőt Noviszádra, Manojovity Zorka ugyancsak beográdi tanárnőt Pancsovára.

Sztojanovity Péter Becskerekén. A jugoszláv zeneművészetnek kiváló reprezentánsa Sztojanovity Péter hegedűművész ma torontali rokonai látogatására Becskerekén átutazott. A rokonszenves művész, akit Becskerekén jól ismernek, művészeti kvalitásai után hír szerint a jövő héten egy hangversenyt ad. Három éve már, hogy nem hallottuk Sztojanovity büvös hegedűjátékát és így őszinte örömmel várjuk játékát, amely mindig nagy nagy lelki élvezetet okoz.

Államnyelvi tanítás a kisebbségi elemi ötödik és hatodik osztályában. A közoktatásiügyi minisztérium még régebben kelt rendeletével elrendelte, hogy a kisebbségi elemi iskolák ötödik és hatodik osztályában a szerb nemzeti vonatkozású tantárgyakon kívül, a többi tárgyakat is államnyelven adják elő. Az új rendszer a mostani tanévvel életbe lépett.

Felhívás. A becskereki plébánia hivatal felhívja mindazokat, akik a vasárnapi vrsaci zárandoklaton részt akarnak venni, péntek reggelig jelentkezzenek.

Tűzoltóság Mokrinban. Mokrin községben tűzoltóságot szerveztek, amely vasárnap alakult meg. A tisztelettel jelentős számú tagot számlál.

* **Vladimir Gajdarov** kettős szerepében a „Vasárcsok”-ban ma utoljára (3, 5, 7 és 9 órákor) az Orientmoziban.

Négyen egy ellen. Súlyos kimenetelű vereség történt a hánsági Beloblaton. Domonszki Ádám 22 éves beloblatói földművest este hét órákor megtámadták ellenfelei, névszerint Mraz Janko, Dispiter András, Hanyák Marci és Hanyák Pál beloblatói legények és alaposan megverték. A súlyosan sérült Domonszki Pál feljelentésére, megindult az eljárás a vereség ellen.

Antiszemita zavargások egy osztrák üdülőhelyen. Wienből jelentik: Az elmúlt vasárnap a Kamptalban lévő Schönberg nevű üdülőhelyen antiszemita zavargások voltak. Az utolsó tizenhárom nap alatt bécsi zsidó családok ellen a Kamptal több helységében antiszemita rendszeres inzultusokat követtek el, amelyek azonban csak most fajultak zavargásokká. Két nyaraló kampókeresztény diák intézte a „kilengéseket” akik azzal kezdték, hogy az ott lakó parasztságot fel akarták lázítani a zsidók ellen, követelték tőlük, hogy a zsidóknak ne adjanak lakást és élelmet. A lakosság azonban nem ült fel a heccelődéseknek, mire az antiszemita lázító tartalmú röpiratokat terjesztettek az egész vidék parasztsága között.

Kilencszázhuszonezer ujjlenyomat. Washingtonban a rendőrség összeállította nagy kriminológiai jegyzékét, amelyben több mint egymillió büntetett amerikai polgár adatai vannak összegyűjtve. A daktiloszkópiai osztály jegyzékében 925.000 ujjlenyomat van. A személyi nyilvántartóosztály másfélmillió nevet őriz. A fiatalok büntetett számának szaporodása az alkoholra vezethető vissza, ami indokolja az alkoholtilalmat. A női büntetett mindössze öt százalékát teszik ki a lajstromozott gonosztevőknek. A rekordot egy 147 különböző néven katalogizált gonosztevő tartja. A listák hétezer nemzetközi gonosztevőt is nyilvántartanak.

* **„Bobi” névre hallgató egyéves foxikutya, fehér, balfülén fekete folt, szombaton elveszett.** Megtalálóját sziveskedjék Vojvoda Putnika (Alkotmány) utca 6. alatt Majoroséknak átadni. 1916

Keresnek egy sikkasztó főtisztviselőt.

Több százezer dinárt emelt el az állampénztárból. — Körözik a karlszordorji tolvajt. — Katona szökevényeket kutatnak.

— A „Torontál” tudósítójától. —

Becskerek, aug. 8.

Érdekes körözölvelel érkezett ma Becskerekre a kavadari főszolgabíróaságtól. Papjak Gyorgye a kavadari államépítészeti hivatal főnöke több százezer dinárt sikkasztott a gondjaira bízott állami pénzekből és amikor rá attól tartott, hogy üzemeltetése rájönne, elhagyta állomáshelyét és megszökött. Röviddel ezután hivatalvizsgálat volt Papjak hivatalában és megállapították, hogy a hiány több százezer dinárra rug.

A pontos összeget nem tudták megállapítani, mert a hiány megha-

A Cirkusz Bruno Becskerekén. Ma érkezett meg Becskerekre a Cirkusz Bruno, amelynek műsora keretében fellép Zaikin, az ismert orosz birkózó, akinek a szerepléseiről az amerikai nagy lapok is elismerőleg emlékeztek meg. Zaikin benn járt ma szerkesztőségünkben és bemutatta kritikáit. A vaskos könyvben minden európai nyelven bőven van bírálat, melyek ügyességéről és tudásáról kivétel nélkül dicséretileg számolnak be.

Francia-nap Kikindán. A kikindai francia klub Tabakovity Miklós polgármester elnöke alatt elhatározta, hogy július 14-ike helyett, szeptember 6-án, a trónörökös születésnapján rendezik meg a hivatalos francia-napot. Délelőtt gyűjtés volt és az összes templomokban az istentisztelet keretében megemlékeztek a nap jelentőségéről. Este műsor-estély a Nemzeti szálló nagytermében. A zenét a Szokol Egyet zenekara szolgáltatta. A műsor első száma a Bozse Pravde és a Marsseilleise volt. Müller Piroška bájos, fülbemászó énekét viharos tapsal fogadták. Óriási sikere volt még Rothauser Zoltán szép, kellemes bariton-szólójának, ki két nehéz ária elénekülésével bizonyítást tett értékes hangjáról. A finále a „Guszle” éneke volt, melyet Wach Franja mesteri kézzel vezényelt. A franciák tetteiről előadást tartott Komnenovity dr. törvényszéki jegyző, klubtitkár. A francia nap megrendezéséért elismerés jár még Aschikoff Alekszander előadónak, a klub legbuzgóbb tagjának is.

Dragutinovity és Bogdanov főgimnáziumi tanárok gyakorlati szerb nyelvkurzusa szeptember 15-én új-ból megnyílik a helybeli főgimnáziumban. Külön csoport magyarok és külön németek részére a legmodernebb módszer szerint a szerb nyelvnek, mérsékelt tandíj mellett, a legrövidebb idő alatt való legsikeresebb elsajátítására. A tanórák este 6—7-ig lesznek megtartva, de elegendő jelentkező részére megbeszélés szerint más időben is lehetnek különórák. Szükség esetén külön csoport lesz kezdők és külön csoport haladók részére. Jelentkezéseket minden este 6—7-ig a helybeli főgimnáziumban (földszint első ajtó balra) elfogadják Dragutinovity Mirkó és Bogdanov Vászsa, a főgimnázium magyar tagozatában a szerb nyelv és irodalom szaktanárai. Gimnáziumi tanulók a kurzuson nem vehetnek részt.

A „Torontál” minden éves előfizetőjét ötvézezer dinárra biztosítja tüzkár ellen.

tározásához feltétlenül szükséges volna Papjak kihallgatása.

A kézrekerítésére indított nyomozás megállapította, hogy a sikkasztó köztisztviselő legutoljára Szomborban járt, ahol többen látták. Szomborban rövid ott tartózkodás után ismeretlen helyre távozott. Mivel az a gyanu, hogy Papjak még mindig a Vajdaságban rejtőzködik, körözölveletet küldtek valamennyi rendőrségnek és községi vezetőségnek.

Hasonlóképpen körözölvelet adott ki a belackvai ügyészség Brojer Lipót jareki (bácskai) illetőségű asztalos ellen, aki ez év július 22-én érzékenyen meglopta Dusan Ferenc karlszordorfi asztalosmestert.

A személyleírás terjesztésével „kedveskednek” még Peku Antal és Perg Martin katonai bűnösöknek, akik a beográdi katonai börtönből szöktek meg, ahol négy évi fegyházbüntetésüket töltötték ki.

A „Kadima S. K.” közgyűléséről írott tudósításunkból kimaradt Flesch Lipót a kulturszakosztály vezetőjének és háznagyjának neve, aki mindkét tisztségéről lemondott. Távozásával a Kadima műkedvelőgardája egyik jelentős erősségét veszítette el.

Elemi sorscsapásoktól senki sincs mentesítve, Fizessen elő egy évre a „Torontál”-ra és ezzel ingyen biztosította lakásberendezését, ruháját, fehérneműjét ötvézezer dinárra.

* **1000 pár klottcipő érkezett fekete és barna színben, könnyebb és elegánsabb, mint az eddigi közkezdelt hársonyei pők, párja csak 99 dinár.**

Ingyen kap ötvézezer dinár biztosítást, ha egy évre a rendes kiadóhivatali áron előfizet a „Torontál”-ra.

Sport

Az országos atlétikai bajnokság zsűrije. Diszelnökség Krsztity Vasza alispán, Pavlovity Gyóka ezredes, Alekszity Bogolyub polgármester, Elek Viktor cukorgyári igazgató, Jankovity Koszta az ipar- és kereskedelmi kamara elnöke. A zsűri elnökségének tagjai Oltyan Misa, Szántó Géza, Andrejity Zsárkó, Dimitrijevity Koszta, Várkonyi Jó zsef, Vajda Lajos Versenyintéző. Sremac Sándor. Starter: Moity Milorád. Időmérők Révész Zsigmond, Krebs Miklós, Áron Alfréd, Markovity H. Lipót. Célbírák Gerdecz Milenkó, Tomcsányi Elek, Glücksman Mór, Heller László. Startrendező Moity Iván. Jegyzők Moity Misa és Guszmán Tibor. Pályabírák Kohn Henrik, Teichner Imre, Horváth Sándor, Székely László, Flesch Lipót, Mauthner József. Ruesz Ferenc. Eredményhirdetők Jankovity Mita és Bogner József. Orvos dr. Dimitrijevity Vojiszláv. Főrendező Jovanovity Kojka. Pénztárnokok Reiter Pal, Guin Zorán, Balla Richárd és Schneider. Azonkívül minden egyesület köteles mindkét napra három-három rendezőt adni. Az alszövetség felkéri az összes fent felsorolt urakat, hogy szerdán, f. hó 9-én este 6 órákor a Vojvodina szállóban megjelenni sziveskedjenek.

Két osztályba osztották a bánati egyesületeket. Az első bajnoki forduló szeptember 20-án van.

Az egyetemes bizottság hétfőn tartott ülésén a bánati egyesületek két osztályba osztotta és pedig:

Becskerekéről a tavalyi tabella három első helyezetteje, Vrsacról a tavalyi bánati bajnok, Kikindáról pedig a vidéki bajnokság döntőjében játszott csapat kerül be az első osztályba.

Az I. osztályú csapatok: Dusan Szilni, Obility, ZsAK Szlávija, Szrbija és Kadima.

II. osztályú csapatok Debeljacsai S. C., Viktorija, Koszovó, Schwäbische, Borac.

A bajnokság 20-án kezdődik. Az első napon mindjárt kemény ellenfelek kerülnek össze, Becskerekén a Zseljeznicsár-pályán játszik a Dusan Szilni a ZsAK Szlávija, a Kadima pedig az Obilityval.

Felelős szerkesztő távol, a szerkesztésért felel
JUHÁSZ FERENC.

Köszönetnyilvánítás

Felejtetelen jó apánk, após és nagyapa 1915

Gyura Popovity

nyug. megyei árvaszéki ülnök

e hó 3-án Beográdban hirtelen elhunyt.

Mindazon akik e gyászos alkalomból írásban vagy szóban részvétüket fejezték ki, ezúton fogadják hálás köszönetünket.

Özv. Mara Belicska, Nata Bosan, Vera Nikelity, Naja Molyac, Isányai, Béla Bosan, Milivoj Molyac, vejei.

Köszönetnyilvánítás

Mindazon ismerősöknek és jóbarátoknak, akik felejtetelen jó gyermekünk

Horváth Ferenc

elhunytá alkalmából virágodmánnyal és a temetésen való megjelenésükkel mérhetetlen fájdalomukat enyhíteni igyekeztek, különösen fiatal barátainak, kik katonazenével utolsó útjára kísérték, mondunk hálás köszönetet.

Gyászoló család.

Két iskolás

leány vagy fiú

az iskolákhoz közel lakó uri családnál teljes ellátásra felvétetik. Cim az „Orient” főutcai ületében. 1911

Üzlethelyiség

a róm. kath. nagytemplom közvetlen közelében azonnal átadó, irodának is nagyon alkalmas. Bővebbet az „Orient”-nél. 1910

Sok évi irodai gyakorlattal bíró

tisztviselő

ki jól beszél szerbül, németül és magyarul, megfelelő állást keres. Cim a Torontál kiadóhivatalában

Krumenacker István

nyug. vasuti főfelügyelő vállal fuvarlevél felhívizsgálást és vasuti szállítástól eredő mindennemű visszkereseteket (hiányok, sérülések és határidő túllépések).

Vel. Becskerek, Etvosova u. 5

Orient Bioskop „Vasárcos”

Kedden, szept. 8-án 3, 5, 7 és 9 órákor

II. rész

Jegyek elővételben kizárólag a mozi pénztáránál kaphatók.
Pénztárnyitás: d. e. 10—1/2-ig, d. u. 4—5-ig. Vasár- és ünnepnapokon d. e. 10—11 óráig, d. u. 2 órákor.

Monumentális dráma A. Dumas regénye nyomán 2 részben. :: A főszerepben Wladimir Gajdarov.
Jön: „Reno” A válóperes hölgyek városa.

Egy jó menetelű nőikalap-divatterem

szabad kézből eladó.

Bővebbet

Csucs Jánosné
azelőtt Toivay Laura

Mérlegképes

könyvelőtmielőbbi belépésre alkalmaz **Braun Marcel**-cég Velikibeckerek.

1908

Önállóan főzni tudó

szakácsnétkeres **Beneth, Veresmartiova (Uri)** utca 12. sz. Ugyanott egy szépen butorozott különbejárata szoba kiadó.

Egy üzlethelyiségnek és vendéglőnek is alkalmas újonnan épült

h-á-zszabad kézből eladó. A vevő azonnal beköltözhet. 1904 Érdeklődni lehet: **CVEJÁNOV DUSÁN**-nál Dungserszki sörgyár.**Főmolnár és egy munkavezető**felvétetik a **Bratinac—Požarevaci Meszarovity-féle turbinás gőzmalomban**. Bizonyítvány és okmányokkal felszerelt szerb nyelvű ajánlatokat legkésőbb szeptember hó 30-ig kell **Milutin Meszarovity, Beograd, Knez Mihajlova 18.** (Telefon 28—02) címére benyújtani. Feltétlenül szükséges a szerb nyelv ismerete

Egy

cipészsegédazonnali alkalmazást nyer a „**Bata**”-cégnél.

1891

„Eternit”

fedőlemezek gyári áron

Ljubisa Pichertnél

Vel. Beckserek kaphatók.

Gyári árok! 1701 Gyári árok!

Keresek egy különbejárata, elegánsan berendezett butorozott hálószobátkonyhasználattal, gyermektelen házaspár részére szeptember 15. vagy október 1-ére. Ajánlatok **Beer Jenő** karmesterhez, Hotel Vojvodina. 1908**Ljubisa Pichert U. Beckserek**

1018

Mindennemű aszfaltmunkálatokat Velikibecksereken és környékén gyári áron vállal.

Cosulich Ginehajóival **Splitből** indulhat**Délamerikába.**Vezérképviselőt SHS. részére **J. B. Draskovity,** Zagreb. 1089Velikibecksereki fiók: **Kralja Petra trg 4.**

Telefonszám 21. Alapított 1846.

Pleitz**Fer. Pál**
Veliki Beckerek, Obilina (Zápolya) u. 7. sz.**könyvnyomdája**

Nyomtatványok modern kivitelben. Lapkiadás. Nyomtatványraktár. Tömöntöde. Könyvkötészet. Ruggyantabélyegzőgyártás.